

本文の複製、転載、改変、再配布を禁止します。

1. 2 ヤンゴン税関への質問書

ヤンゴン税関 御質問事項

日本知的財産協会

日本企業の中には、将来性のあるミャンマー市場への参入だけでなく、現地への投資を積極的に検討している企業は多くあります。しかしながら、【事例1】のように近隣諸国から輸入された模倣品の流通により正規品を扱う現地企業の販売を圧迫している現状があり、日本企業としては模倣品の輸入取り締まりの強化を望んでおります。日本企業が貴機関にどのような協力、支援を行うことで、問題解決に向けて前進できるのか、貴機関との議論を通じて確認させていただきたいと思っております。

1. 概要

(1) 貴機関の組織と権限・職務範囲、各支局の管轄領域と規模（人数）、取組み方針・施策、等を教えて下さい。

(2) 税関での水際対策で特に注力している施策を教えてください。また、税関での水際対策強化で注力している取り組みがあったら教えてください。

2. 差し止めについて

(3) これまで模倣品として差し止めされた輸入品と、差し止めに至った経緯を教えてください。

(4) 模倣品の疑いとして税関にて真贋判断をされたことがあるか、教えてください。

(5) 差し止めを行ってほしい場合に、真贋判断資料の提出など、権利者側からの協力の申し出を受け入れていただくことは可能でしょうか。また、資料や説明等でご要望がありましたら教えてください。

(6) 税関で差し止めが認められる権利は商標登録だけと伺っています。しかしながら、【事例2】オートバイのような外観模倣品も多く発見されており、今後は意匠登録や著作権等も対象に含められていく予定があるか、教えてください。

(7) 新法成立による差し止め対象や手続き実務等への影響が何か予想されるものがあれば、教えてください。

(8) 模倣品の場合多くは、中国、タイなどの国境を越えた陸上輸送で輸入されており、特にオートバイに関する調査結果では中国からの輸入はほぼ全てが陸上輸送により輸入されていることが分かっております。陸上輸送される模倣品を国境近くの税関か、または陸上貨物が集まる地区の税関で差し止めてもらうことは可能か、教えてください。また、それには権利者側はどのような協力支援が行えそうか、教えてください。

3. 権利登録について

(9) 税関にて権利登録が行える運用があると伺っておりますが、税関登録に侵害する疑いのある模倣品が発見された場合に、登録権利者へ通知していただくことが可能かどうか、教えてください。

(10) 税関での権利登録手続きには「現地代理店との契約の原本」の提出が必要ということをお伺いしておりますが、機密流出を心配する企業にとっては登録に躊躇するところもあります。登録手続きの必要書類の見直し、手続きの簡略などの予定があれば、教えてください。

4. その他

(11) 企業側から真贋判断に関わるセミナー等を申し出た場合、これを受諾いただくことは可能でしょうか？また、セミナーを行う場合に必要とされる情報、効果的に行う方法等、ご要望がありましたら教えてください。

(12) 貴機関では日本の通関システムの導入が決定し、稼動に向けて開発が進んでいるようですが、新たなシステムにより模倣品の監視が強化されることはあるのか、また陸上貨

本文の複製、転載、改変、再配布を禁止します。

物の監視がやり易くなることはあるのか、など影響について教えてください。

(13) 日本の通関システム導入を契機に、日本税関で行われている模倣品取り締まりの業務の導入など、業務上での日本税関との連携、提携の予定があるか、教えてください。

以上

【事例1】 ミャンマー市場に流通するバドミントンの模倣品の事例



【事例2】： ミャンマーにおけるオートバイの外観模倣品の事例

真正品

模倣品



Questions to the Customs House in Yangon

Japan Intellectual Property Association

Many Japanese companies are seriously considering entering the growing Myanmar market and also making local investments. However, as shown in [Example 1], counterfeit goods are imported from foreign neighboring countries and marketed so widely that the local companies selling genuine goods are suffering a significant loss in their sales. Dissatisfied with this current situation, Japanese companies are hoping to see the implementation of stronger measures to ban the import of counterfeit goods. We would like to have discussions with your organization to find out what types of cooperation and support from Japanese companies would be useful to solve this problem.

1. Overview

- (1) Please provide us with information concerning your organization such as the organizational structure, the scope of authority and duties, the geographic coverage and size (the number of staff members) of each branch office, and the policy and measures against counterfeiting, etc.
- (2) Please tell us what measures you have taken to strengthen the customs control? Which of those measures is particularly important from your viewpoint?

2. Seizure

- (3) Please tell us which imported goods you have seized as counterfeit goods and what led you to decide to conduct the seizure.
- (4) Have you conducted an authenticity assessment on suspected goods at customs?
- (5) If any right holder wants some goods to be seized at customs, could the right holder provide you with authenticity assessment tips or any other cooperation? If you want to receive any particular materials, descriptions, etc., please let us know.
- (6) We heard that you would conduct a seizure only if the trademark right is infringed. However, as shown in [Example 2], counterfeit goods that copy the external appearance of a genuine product such as a motorcycle have often been detected. Do you plan to include infringement of any other intellectual property rights such as design rights and copyrights in the targets of seizure?
- (7) Please tell us how the newly established law will affect the scope of seizure targets, the procedure for seizure, etc.
- (8) We learned that many counterfeit goods are imported by land from other countries including China and Thailand. In particular, research on motorcycles has revealed that almost all of the counterfeit motorcycles from China are imported by land. Is it possible to seize those counterfeit goods at customs close to the border or at customs in a land transportation hub? Please tell us what types of cooperation and support the right holders should offer to assist such seizure.

3. Registration of IP rights

- (9) We heard that there is a system that allows registration of IP rights at customs. If customs detect any goods that is suspected of infringing any IP right registered at customs, is it possible for your organization to notify the registered right holder?
- (10) We heard that registration of an IP right at customs would require the submission of the original agreement concluded between the right holder and its local agent. However,

本文の複製、転載、改変、再配布を禁止します。

due to such requirement, some companies hesitate to register their IP rights because they are afraid of leakage of secrets. Do you plan to change the document requirement for the registration procedure or to simplify the procedure?

4. Others

(11) If companies offer to hold counterfeit detection seminars, etc., would you accept such offers? If such seminars are to be held, do you have any particular requests such as the information that should be provided in the seminars or the presentation contents, etc. that should be used to give effective seminars?

(12) We heard that your organization decided to introduce a system modeled on the Japanese customs system and has been developing a new system with the aim of successful commencement of its operation in the future. Please tell us whether the new system will strengthen counterfeit control or make it easier to control land cargo transportation.

(13) In conjunction with the introduction of a Japanese-style customs system, do you plan to cooperate and collaborate with the Japanese customs to make modifications to your daily operation such as introduction of the counterfeit control practices adopted by Japanese customs?

本文の複製、転載、改変、再配布を禁止します。

[Example 1] Example of the counterfeit badminton rackets distributed in the Myanmar market



[Example 2] Example of a counterfeit motorcycle copying the appearance of the genuine product in Myanmar

